Zeitschrift: Rapport de gestion / Musée national suisse

Herausgeber: Musée national suisse

Band: 124 (2015)

Rubrik: Aperçu des comptes annuels

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Aperçu des comptes annuels.

Comme prévu, l'exercice 2015 s'est clôturé sur un excédent de charges occasionné principalement par les coûts liés au projet d'agrandissement du Musée national à Zurich et aux achats. Cependant, cet excédent s'est avéré plus faible que prévu grâce à l'utilisation judicieuse des fonds destinés aux expositions et aux recettes générées par l'exploitation muséale, qui ont été supérieures aux attentes.

Compte de résultats

en MCHF	2015	2014
Recettes	**47482**	**47284**
Contributions de la Confédération	26353	26404
Contribution fédérale aux loyers	16343	16548
Contributions des cantons	140	140
Recettes d'exploitation des musées	3114	2358
Dons et sponsoring	1237	1475
Autres recettes	295	359
Dépenses	**–48256**	**–46228**
Frais de personnel	–19997	–18857
Matériel et marchandises	–524	–626
Loyers	–16343	–16548
Exploitation et surveillance des biens-fonds	–1771	–1847
Services informatiques	–1171	–1055
Mandats pour expositions et projets	–3698	–2974
Achats pour les collections	–971	–410
Publication, impression et publicité	–2286	–2114
Frais administratifs	–579	–638
Amortissements	–307	–316
Autres charges d'exploitation	–609	–843
Résultat d'exploitation	**–774**	**1056**
Résultat financier	**6**	**38**
Recettes financières	12	45
Dépenses financières	–6	–7
Modification des fonds des capitaux de tiers	**0**	**–157**
Versements aux fonds des capitaux de tiers	0	–157
Résultat annuel avant attribution aux fonds du capital propre	**–768**	**937**
Prélèvements sur les fonds du capital propre	853	0
Dépôts dans les fonds du capital propre	–500	–937
Résultat annuel après attribution aux fonds du capital propre	**–415**	**0**

Totalisant 47,5 millions de CHF, les recettes sont légèrement plus élevées que l'année précédente (47,3 millions de CHF), alors que les contributions financières de la Confédération se sont maintenues sensiblement au même niveau.

Pour leur part, les recettes découlant de l'exploitation muséale ont augmenté par rapport à l'exercice précédent. Les recettes dérivant des entrées, des visites guidées et des ateliers ont connu une évolution positive en raison de la bonne fréquentation de nos établissements. Quant aux recettes liées aux prestations de service, elles comprennent à la fois les rentrées d'argent provenant du Musée national suisse (MNS) dans le cadre de la rénovation et de l'agrandissement du Musée national de Zurich (MNZ) et celles issues des travaux de restauration et de conservation effectués pour des tiers.

Plus significatives, les recettes inscrites au poste « Dons et sponsoring » ont été versées l'année dernière par la Société zurichoise de l'industrie de la soie (ZSIG) pour l'étude des archives textiles, par la Fédération des coopératives Migros pour l'exposition consacrée au travail et par la Fondation Ernst Göhner pour la restauration et la conservation de la chambre tapissée de La Cibourg.

Les dépenses se chiffrent à 48,3 millions de CHF, soit 2 millions de CHF de plus que l'année précédente. La moitié de cette hausse est imputable aux frais de personnel, qui ont progressé du fait de la création de postes liés à des projets précis (services fournis par le MNS dans le cadre de la rénovation et de l'agrandissement du MNZ), des mesures salariales inhérentes à l'évolution du personnel et de l'augmentation des taux de la caisse de pension.

Durant l'exercice sous revue, les frais liés aux expositions ont augmenté par rapport à l'année précédente en raison des travaux de préparation pour le nouveau bâtiment. Cette hausse est particulièrement visible dans le poste « Mandats pour expositions et projets ».

Les frais d'exploitation et de surveillance des biens-fonds ont globalement baissé grâce, principalement, à l'intégration du service d'accueil au Château de Prangins et aux économies réalisées dans le domaine de la surveillance.

Par contre, les coûts informatiques ont progressé par rapport à l'année précédente en raison de l'acquisition de matériel pour les expositions et du remplacement d'ordinateurs fixes dans différents départements. En revanche, l'abandon d'actualisations non nécessaires a permis, entre autres, de réduire les coûts inscrits au poste « Logiciels ».

Durant l'exercice sous revue, les dépenses liées à l'acquisition d'objets de collection ont plus que doublé. Plusieurs opportunités se sont en effet présentées, dont celle d'acquérir certaines parties de l'inventaire du château d'Hauteville (voir le chapitre «Choix de dons et d'acquisitions» à partir de la page 34).

Les frais administratifs ont affiché une baisse, notamment en raison des économies réalisées dans le domaine des cotisations des membres. De même, sous le poste «Autres charges d'exploitation», les frais liés aux biens mobiliers et aux installations, aux transports et aux assurances ont diminué.

Par ailleurs, la baisse des taux d'intérêt sur les valeurs patrimoniales a entraîné une forte réduction du résultat financier.

L'excédent de charges de MCHF 768 est couvert par le fonds alloué aux «Achats». Conformément à la planification, un crédit de MCHF 118 était prévu pour les achats. La différence entre ce crédit et les achats effectivement réalisés est comptabilisée sous forme de prélèvement. Des crédits résiduels à hauteur de MCHF 500 viennent alimenter le fonds réservé aux expositions afin de financer les futures expositions. Le résultat annuel après attribution aux fonds du capital propre est imputé à l'excédent du bilan.

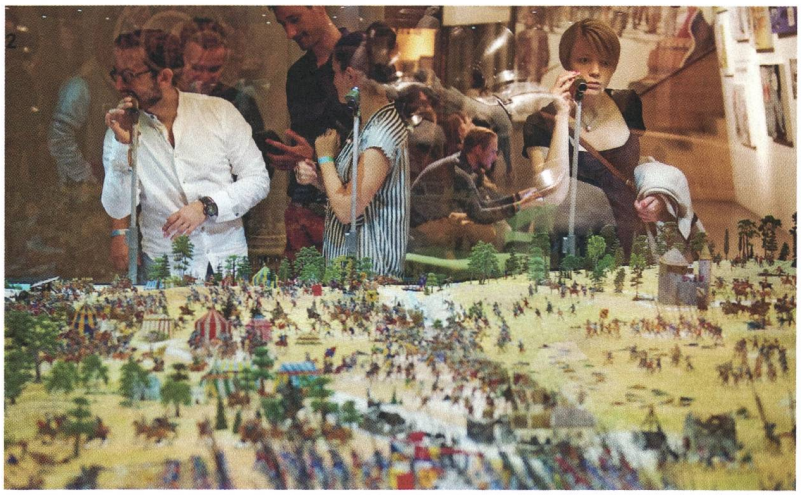
Bilan

en MCHF	31.12.2015	31.12.2014
Actif	**14947**	**16329**
Actif circulant	14138	15631
Actif immobilisé	809	698
Passif	**14947**	**16329**
Capitaux de tiers à court terme	2774	3343
Capitaux de tiers à long terme	5517	5562
Capital propre	6656	7424

Le total du bilan a reculé de près de 1,4 million de CHF par rapport à l'exercice précédent. Dans l'actif circulant, les liquidités ont diminué de 1,2 million de CHF en raison d'une sortie de trésorerie plus importante dans le cadre des activités du MNS, ainsi que d'une augmentation des dépenses destinées aux immobilisations corporelles par rapport à l'exercice précédent. En outre, le montant des créances en cours s'est avéré plus faible que l'année précédente. Durant l'exercice sous revue, les investissements dans de nouvelles immobilisations corporelles ont été plus importants que les amortissements, ce qui a entraîné une augmentation de la valeur comptable de l'actif immobilisé. Côté passif, les capitaux de tiers à court terme ont baissé en raison, principalement, du recul des engagements et des régularisations internes à la Confédération à la fin de l'année. Le capital propre ayant été réduit du montant correspondant à l'excédent de charges, la quote-part du capital propre se chiffre désormais à 44,5%.

1

2



3

1 *La « Longue nuit des musées zurichois », qui s'est tenue début septembre, a attiré un grand nombre de visiteurs.*

2 *La mode d'hier intéresse toujours les femmes d'aujourd'hui.*

3 *La maquette de la bataille de Morat rencontre encore un franc succès.*